



PEHPL10 Power Link Wi-Fi

Smart Plug

Quick Start Guide

EN.....	1
RU.....	2
BG.....	3
CS.....	4
DE.....	5
ES.....	6
FR.....	7
EL.....	8
IT.....	9
KK.....	10

LT.....	11
LV.....	12
NL.....	13
NO.....	14
PL.....	15
RO.....	16
SV.....	17
SK.....	18
TR.....	19
UK.....	20

GENERAL INFO

Specification ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 VAC to 240 VAC, 16 A (4,000 W max), 1.0 W max, 50/60 Hz, 2.4 GHz, IP20 Protection Class, plug type E/F, socket type C/F, LED Indicator, protective shutter, integration with Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Functions	Monitoring of voltage, current, power and consumed energy, power on/off schedule, countdown timer, custom scenarios
Scope of supply	PEHPL10 Power Link Wi-Fi (white), Quick Start Guide, Warranty Card, Sticker
Warranty	2 years (Service life: 2 years)

INSTALLATION AND CONFIGURATION²

1. Unpack the Power Link Wi-Fi device, plug it into the mains socket and power on (Push the Power Button and wait until the LED flashes).
2. Connect your smartphone to Wi-Fi (2.4GHz) and log in to your **Perenio Smart** or **Perenio Lite³** app account (or download the mobile application from Google Play or Apple Store and register a new User Account). Then, click on the "+" icon and follow connection tips specified on the screen.
3. Activate the device in Google Home, Amazon Alexa or Apple Siri⁴, if any.

SAFETY OPERATION RULES

The device may be connected to the power supply, if the main voltage matches the value in the device specification. The device must be connected directly to the mains socket. Do not connect it to other plugged in smart plugs. It is not allowed to drop, throw or disassemble the device, as well as attempt to repair it on one's own or use it in case of visible damage or defects.

TROUBLESHOOTING

1. The LED does not light up: Check that the device is plugged in and powered on, otherwise contact our Support.
2. The device does not connect to the Wi-Fi Network: Check that the selected Network is of 2.4GHz frequency.
3. The device changes status to "offline" unexpectedly: Power supply failure, or the smart plug is out of Wi-Fi Network coverage.

¹ This device is for indoor installation only.

² All information contained herein is subject to amendments without prior notification of the User. For current information and details on the device description and specification, installation, connection process, certificates, warranty and quality issues, as well as the **Perenio Smart/Perenio Lite** app functionality, see relevant Installation and Operation Manuals available for downloading at perenio.com/documents. All trademarks and names herein are the property of their respective owners. See operating conditions and date of manufacture on the individual packaging. Manufactured by **Perenio IoT spol s r.o.** (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, Czech Republic). Made in China.

³ **Perenio Smart** app is a primary mobile application where all Perenio® devices may be activated, while **Perenio Lite** is a simplified version with limited functionality for certain devices.

⁴ For some third-party applications, the Power Link Wi-Fi device must be first activated in the Perenio Smart or Perenio Lite app.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Характеристики ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В переменного тока, 16 А (не более 4000 Вт), степень защиты IP20, вилка типа E/F, гнездо типа C/F, светодиод, защитная шторка, потребление не более 1,0 Вт, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, интеграция с Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Функции	Контроль напряжения, тока, мощности и потребленной энергии, установка графика включения/выключения питания, таймер обратного отсчета, сценарии
Комплект поставки	Интеллектуальная розетка Power Link Wi-Fi PEPHPL10 (белая), краткое руководство пользователя, гарантийный талон, наклейка
Гарантия	1 год (срок службы: 2 года)

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА²

1. Распаковать розетку Power Link Wi-Fi, вставить ее в электрическую розетку и включить (нажать и удерживать кнопку питания, пока не загорится световой индикатор).
2. Подключить смартфон к сети Wi-Fi (2,4 ГГц) и войти в учетную запись мобильного приложения «Perenio Smart» или «Perenio Lite»³ (либо скачать приложение в Google Play или Apple Store и создать новый аккаунт). Нажать на иконку «+» и следовать инструкциям, указанным на экране.
3. Активировать устройство в приложении Google Home, Amazon Alexa или Apple Siri⁴.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Устройство можно подключать к источнику питания, если напряжение сети соответствует значению, указанному в его характеристиках. Подключать устройство непосредственно к сетевой розетке. Не подсоединять его к другим умным розеткам в сети. Не ронять, не бросать, не разбирать устройство и не пытаться починить его самостоятельно, а также не использовать при наличии видимых повреждений или дефектов.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Не горит светодиод: убедиться, что устройство подсоединено к электросети и включено, либо связаться с техподдержкой.
2. Устройство не подключается к сети Wi-Fi: проверить, чтобы частота сети Wi-Fi была 2,4 ГГц.
3. Устройство внезапно пропадает из сети: перебой подачи электроэнергии, либо розетка вне зоны действия Wi-Fi.

¹ Устройство предназначено для установки в помещении.

² Вся информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без предварительного уведомления пользователей. Актуальные сведения и подробное описание устройства, а также процесс подключения, сертификаты, сведения о компаниях, принимающих претензии по качеству и гарантии, а также функции приложения «Perenio Smart»/«Perenio Lite» содержатся в инструкциях, доступных для скачивания по ссылке perenio.com/documents. Все указанные торговые марки и их названия являются собственностью их соответствующих владельцев. Условия эксплуатации и дата производства указаны на упаковке. Производитель: «Перенио IoT spol s r.o.» (Чехия, Ржичани - Ягловице 251 01, На Длоухем, 79). Сделано в Китае.

³ Приложение «Perenio Smart» является основным, поскольку в нем можно активировать все устройства Perenio®, в том время как приложение «Perenio Lite» является упрощенным и имеет ограниченный функционал.

⁴ В случае использования некоторых из сторонних приложений интеллектуальная розетка Power Link Wi-Fi должна быть предварительно активирована в приложении «Perenio Smart» или «Perenio Lite».

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Характеристики ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V променлив ток, 16 A (не повече от 4000 W), консумация не повече от 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, степен на защита IP20, тип E/F, гнездо тип C/F, LED, защитна завеса, интеграция на Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Функции	Мониторинг на напрежение, ток, мощност и консумирана енергия, задаване на график за включване/изключване на захранването, таймер за обратно отброяване, сценарии
Съдържание на доставката	Интелигентен контакт Power Link Wi-Fi PEHPL10 (бял), кратко ръководство за потребителя, гаранционна карта, стикер
Гаранция	2 години (експлоатационен живот: 2 години)

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА²

1. Разпокавайте интелигентния контакт, поставете го в електрическия контакт и го включете (натиснете и задръжте бутона за захранване, докато индикаторът светне).
2. Свържете смартфона към Wi-Fi (2,4 GHz) мрежа и влезте в акаунта на мобилното приложение «Perenio Smart» или «Perenio Lite»³ (или изтеглете приложението от Google Play или Apple Store и създайте нов акаунт). Щракнете върху иконата "+" и следвайте инструкциите на екрана.
3. Активирайте устройството в приложението Google Home, Amazon Alexa или Apple Siri⁴.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Устройството може да бъде свързано към източник на захранване, ако мрежовото напрежение съответства на стойността, посочена в неговите характеристики. Свържете устройството директно към електрическия контакт. Не го включвайте в други интелигентни контакти в мрежата. Не изпускате, не хвърляйте, не разглобявайте устройството или не се опитвайте сами да го поправите или не го използвайте, ако има видими повреди или дефекти.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

1. Светодиодът не свети: уверете се, че устройството е свързано към захранването и е включено, или се свържете с техническата поддръжка.
2. Устройството не се свързва към Wi-Fi мрежата: проверете дали честотата на Wi-Fi мрежата е 2,4 GHz.
3. Устройството изведнъж изчезва от мрежата: прекъсвания на електрозахранването или изход извън мрежата на Wi-Fi.

¹ Устройството е предназначено за вътрешен монтаж.

² Условието за употреба и датата на производство са посочени на опаковката. Цялата информация, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предизвестие на потребителите. Актуална информация и подробно описание на устройството, както и процеса на свързване, сертификати, информация за компании, които приемат претенции за качество и гаранции, както и функциите на приложението «Perenio Smart» / «Perenio Lite», се съдържат в инструкциите, достъпни за изтегляне от уебсайта perenio.com/documents. Всички търговски марки и техните имена са собственост на съответните им собственици. Производител: Perenio IoT spol s r.o. (Чехия, Rzhichani - Jazlowice 251 01, At Dlouhem, 79). Произведено в Китай.

³ Приложението «Perenio Smart» е основно тъй като в него може да се активира всички устройства Perenio®, докато приложението «Perenio Lite» е опростено и има ограничена функционалност.

⁴ В случай на използване на някои от странични приложения интелигентният контакт Power Link Wi-Fi трябва да бъде предварително активиран в приложението «Perenio Smart» или «Perenio Lite»..

OBECNÁ INFORMACE

Vlastnosti ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), AC 100-240 V, 16 A (max. 4000 W), spotřeba max. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, stupeň krytí IP20, typ zástrčky E/F, zásuvka typ C/F, LED, ochranná krytka, integrace Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funkce	Sledování napětí, proudu, výkonu a spotřebované energie, nastavení harmonogramu k zapnutí/vypnutí napájení, odpočítávání času, skripty
Obsah balení	Inteligentní zásuvka Power Link Wi-Fi PEHPL10 (bílá), stručný manuál, záruční list, nálepka
Záruka	2 roky (životnost: 2 roky)

INSTALACE A SEŘÍZENÍ²

- Inteligentní zásuvku rozbalte, zasuňte ji do obvyčejné zásuvky a zapněte ji (stiskněte a podržte tlačítko napájení, dokud se kontrolka nerozsvítí).
- Připojte svůj smartphone k síti Wi-Fi (2,4 GHz) a přihlaste se k účtu mobilní aplikace **Perenio Smart** nebo **Perenio Lite**³ (nebo si stáhněte aplikaci z Google Play nebo Apple Store a vytvořte nový účet). Klikněte na ikonu „+“ a postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Aktivujte zařízení v aplikaci **Perenio Lite** nebo **Perenio Smart** a v případě potřeby jej přidejte do aplikace Google Home, Amazon Alexa nebo Apple Siri⁴.

POKYNY K BEZPEČNÉMU POUŽÍVÁNÍ

Zařízení může být připojeno ke zdroji energie, pokud síťové napětí odpovídá hodnotě uvedené v jeho charakteristikách. Zařízení se připojují do běžných elektrických zásuvek. Nepřipojujte jej k jiným inteligentním zásuvkám v síti. Nenechte zařízení spadnout, neházejte s ním, nerozebírejte jej ani se jej nepokoušejte opravit sami a v případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

- LED nesvítí: ujistěte se, že je zařízení připojeno k elektrické síti a zapnuto, nebo kontaktujte technickou podporu.
- Zařízení se nepřipojí k síti Wi-Fi: zkontrolujte, zda je frekvence sítě Wi-Fi 2,4 GHz.
- Zařízení najednou zmizí ze sítě: výpadky napájení nebo zásuvka mimo dosah Wi-Fi sítě.

¹ Zařízení je určeno pro vnitřní instalaci.

² Výrobce: Perenio IoT Spol s r.o. (Česká republika, Říčany - Jažlovice 251 01, Na Dlouhém, 79) Vyrobeno v Číně. Provozní podmínky a datum výroby jsou uvedeny na obalu. Všechny informace obsažené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění uživatele. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, jakož i postup připojení, certifikáty, informace o společnostech přijímajících a řešících stížnosti zákazníků na kvalitu a záruku, jakož i funkce aplikace **Perenio Smart/Perenio Lite**, jsou obsaženy v pokynech dostupných ke stažení na webové stránce **perenio.com/documents**. Všechny ochranné známky a jejich obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

³ Aplikace Perenio Smart je základní, protože dokáže aktivovat všechna zařízení Perenio®, zatímco aplikace Perenio Lite je zjednodušená a má omezenou funkčnost.

⁴ Při používání některých aplikací třetích stran musí být inteligentní zásuvka Power Link Wi-Fi aktivována v aplikacích Perenio Smart nebo Perenio Lite.

ALLGEMEINE INFORMATION

Technische Daten ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V Wechselstrom, 16 A (bis zu 4000 W), Schutzklasse IP20, Schutzvorhang, Steckeradapter E/F, Stecker-Typ C/F, Leuchtdiode LED, Energieverbrauch bis zu 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, Integration mit Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funktionen	Spannung-, Strom-, Energieverbrauch-Kontrolle, Szenarien, Zeitplan für An-/Ausschaltung, Rückrechnung Schaltuhr
Komplettsatz	Intelligente Steckdose Power Link Wi-Fi PEHPL10 (weiße), Garantieschein, Schnellstartanleitung, Aufkleber
Garantie	2 Jahre (Lebensdauer: 2 Jahre)

INSTALLATION UND KONFIGURATION²

1. Entpacken intelligente Steckdose, stecken es in die Steckdose, aktivieren (klicken auf die Power-Taste, halten es gedrückt bis die Leuchtanzeige aufleuchtet).
2. Verbinden ein Smartphone mit WiFi-Netzwerk (2,4 GHz) und melden sich in mobilen Konto «**Perenio Smart**» oder «**Perenio Lite**»³ (oder laden die Anwendung in Google Play, Apple Store und erstellen ein neues Konto). Klicken auf das Symbol «+», folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm.
3. Aktivieren das Gerät in der Anwendung Google Home, Amazon Alexa oder Apple Siri⁴.

REGELN FÜR BETRIEBSSICHERHEIT

Das Gerät kann an Stromversorgung angeschlossen werden, wenn Netzspannung dem Wert in Eigenschaften entspricht. Verbinden das Gerät direkt mit der Netzwerkbuse. Verbinden es nicht mit anderen intelligente Steckdose im Netzwerk. Nicht fallen lassen, nicht werfen, nicht auseinander bauen, nicht versuchen selbstständig zu reparieren. Das Gerät bei sichtbaren Schäden Mängel nicht verwenden.

SCHADENSBEHEBUNG

1. Die Leuchtdiode funktioniert nicht: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ans Stromnetz angeschlossen und angeschaltet ist, oder kontaktieren Sie den Kundenservice.
2. Das Gerät stellt nicht eine Wi-Fi-Verbindung her: überprüfen Sie, ob die Wi-Fi-Netzwerkfrequenz 2,4 GHz beträgt.
3. Das Gerät verschwindet plötzlich aus dem Netzwerk: Störungen bei der Stromversorgung, oder ist intelligente Steckdose außerhalb Wi-Fi.

¹ Es wird empfohlen, das Gerät in einem Raum zu installieren.

² Alle Information in diesem Dokument kann ohne vorherige Ankündigung an die Benutzer geändert werden. Aktuelle Information und detaillierte Beschreibungen des Geräts sowie den Verbindungsprozess, Zertifikate, Informationen zu Unternehmen, die Qualitäts- und Garantiansprüche akzeptieren, sowie die Funktionen der **Perenio Smart/Perenio Lite** Anwendungen finden Sie in den Anleitungen, die unter perenio.com/documents zum Download zur Verfügung stehen. Alle genannten Marken und deren Namen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Betriebsbedingungen und das Herstellungsdatum sind auf der Verpackung angegeben. Hersteller: "Perenio IoT spol s r.o." (Tschechische Republik, Ricany - Jazbvice 251 01, Na Dlouchem, 79). In China hergestellt.

³ «Perenio Smart» ist die Hauptanwendung, weil man damit alle Perenio® Geräte aktivieren kann. Die Anwendung «Perenio Lite» ist erleichtert und hat begrenzte Funktionen.

⁴ Power Link Wi-Fi muss voraktiviert werden in der Anwendung «Perenio Smart» oder «Perenio Lite», wenn einige der Anwendungen von Drittanbietern verwendet werden.

DATOS GENERALES

Datos técnicos ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V de CA, 16 A (inferior a 4000 W), grado de protección IP20, clavija tipo E/F, tomacorriente tipo C/F, LED, obturador de protección, consumo de energía inferior a 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integración con Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funciones	Control de voltaje, corriente, potencia y consumo de energía, programación de encendido y apagado, crónometro cuenta atrás, escenarios
Alcance de suministro	Power Link Wi-Fi PEHPL10 (blanco), Guía de inicio rápido, tarjeta de garantía, etiqueta
Periodo de garantía	2 años (vida de servicio: 2 años)

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN²

- Desempaque el dispositivo Power Link Wi-Fi, enchúfelo a la toma de corriente y enciéndalo (presione el botón de encendido y manténgalo presionado hasta que el LED se encienda)
- Conecte su teléfono inteligente a la red Wi-Fi (2,4 GHz) e inicie sesión en la cuenta de aplicación móvil «**Perenio Smart**» o «**Perenio Lite**»³ (o baje la aplicación en Google Play o Apple Store y cree la cuenta nueva). Toque el icono "+" y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Active el dispositivo en la aplicación Google Home, Amazon Alexa o Apple Siri⁴.

USO SEGURO

Este dispositivo puede conectarse a una red eléctrica cuyo voltaje coincide con el indicado en sus especificaciones. Conecte el dispositivo directamente a la toma de corriente. No lo conecte a otros enchufes inteligentes en la red. No deje caer, tire, desmonte o intente reparar el producto por sí mismo, ni lo use si está visiblemente dañado o defectuoso.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- No se enciende el LED: asegúrese de que el dispositivo está conectado a la red eléctrica y encendido, o póngase en contacto con el soporte técnico.
- El dispositivo no se conecta a la red Wi-Fi: comprobar que la frecuencia de la red Wi-Fi sea 2,4 GHz.
- El dispositivo se pone fuera de línea inesperadamente: corte de energía, o el dispositivo está fuera de la cobertura de la red Wi-Fi

¹ El dispositivo está diseñado para el uso exclusivo dentro de edificios.

² Toda la información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso a los usuarios. En las instrucciones que se pueden descargar de perenio.com/documents encontrará información actualizada y una descripción detallada del aparato, así como el proceso de conexión, certificados, información sobre las empresas que aceptan las reclamaciones de calidad y garantía y las funciones de la aplicación **Perenio Smart/Perenio Lite**. Todas las marcas comerciales y sus nombres son propiedad de sus respectivos titulares. Las condiciones de uso y la fecha de producción se indican en el embalaje. Fabricante: *Perenio IoT spol s r.o.* o. (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovce 251 01, República de Chequia). Fabricado en China.

³ La aplicación «Perenio Smart» es la principal, puesto que en ella se puede activar todos los dispositivos Perenio®, mientras que la aplicación «Perenio Lite» es una versión simplificada y tiene una cantidad de funciones limitada.

⁴ En caso de utilizar algunas aplicaciones de terceros, Power Link Wi-Fi debe ser activada previamente en la aplicación «Perenio Smart» o «Perenio Lite».

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Caractéristiques ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V de courant alternatif, 16 A (4000 W au maximum), classe de protection IP20, fiche de type E/F, socle de type C/F, diode LED, volet de protection, consommation 1,0 W au maximum, 50/60 Hz, 2,4 GHz, intégration avec Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Fonctions	Contrôle de la tension, du courant, de la puissance et de la consommation d'énergie, réglage du programme de mise sous/hors tension, compte à rebours, scénarios personnalisés
Lot de livraison	Prise intelligente Power Link Wi-Fi PEHPL10 (blanc), guide de l'utilisateur, bon de garantie, autocollant
Garantie	2 ans (durée de vie : 2 ans)

INSTALLATION ET RÉGLAGE²

- Déballez la prise Power Link Wi-Fi insérez-la dans une prise électrique et branchez-la (appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux ne s'allume).
- Connectez votre smartphone au réseau Wi-Fi (2,4 GHz) et entrez au compte de l'application mobile « **Perenio Smart** » ou bien « **Perenio Lite** »³ (ou téléchargez l'application mobile sur Google Play ou Apple Store et créez un nouveau compte utilisateur). Ensuite cliquez sur l'icône « + » et suivez les instructions à l'écran.
- Activez l'appareil dans l'application Google Home, Amazon Alexa ou bien Apple Siri⁴.

RÈGLES DE L'UTILISATION SÉCURISÉE

L'appareil peut être connecté à une source d'alimentation si la tension du réseau correspond à la valeur spécifiée dans les caractéristiques de l'appareil. Connectez l'appareil directement à un socle mural. Ne le connectez pas à d'autres prises intelligentes branchées. Ne laissez pas tomber l'appareil, ne le jetez pas, ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-mêmes, aussi bien que ne l'utilisez pas en cas de dommages ou défauts visibles.

DÉPANNAGE

- La diode LED est éteinte : assurez-vous que l'appareil est connecté au secteur et sous tension, sinon contactez l'assistance technique.
- L'appareil ne se connecte pas à un réseau Wi-Fi : vérifiez que le réseau Wi-Fi soit à une fréquence de 2,4 GHz.
- L'appareil disparaît soudainement du réseau : coupures de courant, ou bien la prise est en dehors de la zone de couverture de Wi-Fi.

¹ L'appareil est destiné uniquement à l'installation dans un local intérieur.

² Toutes les informations que le présent document contient, peuvent être modifiées sans préavis et s'imposent aux utilisateurs sans réserve. Pour obtenir des informations actuelles sur la description détaillée de l'appareil aussi bien que sur le processus du branchement au réseau, les certificats, les renseignements sur les entreprises acceptant des réclamations en terme de la qualité et de la garantie, ainsi que les fonctions de l'application « **Perenio Smart** » / « **Perenio Lite** », consultez les instructions téléchargeables sur le lien suivant perenio.com/documents. Toutes les marques citées et leurs dénominations sont la propriété de leurs propriétaires correspondants. Les conditions de fonctionnement et la date de fabrication sont indiquées sur l'emballage. Le fabricant : « Perenio IoT spol s r.o. » (République Tchèque, Říčany - Jazovice 251 01, Na Dibouchem, 79). Fabriqué en Chine.

³ L'application « Perenio Smart » est une application mobile principale car elle permet d'activer tous les appareils Perenio®, tandis que l'application « Perenio Lite » est une version simplifiée qui dispose de fonctions limitées.

⁴ Dans le cas d'utilisation de certaines applications tierces la prise intellectuelle Power Link Wi-Fi doit être activée d'avance dans l'application « Perenio Smart » ou dans l'application « Perenio Lite ».

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Προδιαγραφές ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V εναλλασσόμενο ρεύματος, 16 A (όχι περισσότερο από 4000W), επίπεδο προστασίας IP20, τύπος βύσματος E/F, τύπος υποδοχής C/F, λυχνία LED, προστατευτικό κλείστρο, κατανάλωση όχι περισσότερο από 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, ενσωμάτωση με το Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Λειτουργίες	Παρακολούθηση τάσης, ρεύματος, ισχύς και κατανάλωση ενέργειας, ρύθμιση του προγράμματος ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, χρονόμετρο αντιστροφής μέτρησης, σενάρια
Περιεχόμενα συσκευασίας	Ευφυής πρίζα Power Link Wi-Fi PEHPL10 (άσπρη), Οδηγός γρήγορης εκκίνησης, αυτοκόλλητο
Εγγύηση	2 χρόνια (διάρκεια χρήσης: 2 χρόνια)

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ²

1. Αποσυνεκλώστε τη συσκευή Power Link Wi-Fi, συνδέστε τη σε μια πρίζα και ενεργοποιήστε τη (πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας μέχρι να ανάψει η λυχνία)
2. Συνδέστε το smartphone σε δίκτυο Wi-Fi (2,4 GHz) και συνδεθείτε στον λογαριασμό της εφαρμογής **Perenio Smart** ή **Perenio Lite**³ για κινητά (ή κατεβάστε την εφαρμογή από το Google Play ή το Apple Store και δημιουργήστε έναν νέο λογαριασμό). Πατήστε το εικονίδιο "+" και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή στην εφαρμογή Google Home, Amazon Alexa ή Apple Siri⁴.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί σε ηχηρή τροφοδοσία εάν η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που καθορίζεται στις προδιαγραφές της. Συνδέστε τη συσκευή απευθείας σε πρίζα. Μην το συνδέετε σε άλλα έξυμνα βύσματα στο δίκτυο. Μην ρίχνετε, πετάτε, αποσυρμολογείτε τη συσκευή και μην προσπαθείτε να την επισκευάσετε μόνοι σας, καθώς και μην τη χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν ορατές ζημιές ή ελαττώματα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. Η λυχνία LED είναι σβηστή: βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα και ότι είναι ενεργοποιημένη ή επικοινωνήστε με την τεχνική υποστήριξη.
2. Η συσκευή δε συνδέεται σε δίκτυο Wi-Fi: βεβαιωθείτε ότι η συχνότητα Wi-Fi είναι 2,4 GHz.
3. Η συσκευή εξαφανίζεται ξαφνικά από το δίκτυο: διακοπές ρεύματος ή η πρίζα βρίσκεται εκτός κάλυψης Wi-Fi.

¹ Η συσκευή προορίζεται για εσωτερική εγκατάσταση.

² Όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση στους χρήστες. Για ενημερωμένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές της συσκευής, καθώς και τη διαδικασία σύνδεσης, πιστοποιητικά, πληροφορικά σχετικά με εταιρείες που αποδέχονται αξιώσεις για ποιότητα και εγγύηση, καθώς και για τις λειτουργίες της εφαρμογής **Perenio Smart/Perenio Lite**, ανατρέξτε στις οδηγίες που είναι διαθέσιμες για λήψη στο perenio.com/documents. Όλα τα εμπορικά σήματα που αναφέρονται και τα ονόματά τους αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κάτοχων τους. Οι συνθήκες λειτουργίας και η ημερομηνία παραγωγής αναγράφονται στη συσκευασία. Κατασκευαστής είναι το Perenio IoT spol s r.o. (Τσεχική Δημοκρατία, Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dibouchem, 79). Κατασκευασμένο στην Κίνα.

³ Η εφαρμογή Perenio Smart είναι απαραίτητη καθώς μπορεί να ενεργοποιήσει όλες τις συσκευές Perenio®, ενώ η εφαρμογή Perenio Lite είναι απολοποιημένη και έχει περιορισμένη λειτουργικότητα.

⁴ Σε περίπτωση χρήσης ορισμένων άλλων εφαρμογών, η ευφυής πρίζα Power Link Wi-Fi πρέπει προηγουμένως να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή Perenio Smart ή Perenio Lite.

INFORMAZIONI GENERALI

Specifiche ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V di corrente alternata, 16 A (non più di 4000 W), classe di protezione IP20, spina tipo E/F, presa tipo C/F, indicatore LED, tendina di protezione, consumo non superiore a 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrazione con Google Home, Yandex Smart Home, Amazon Alexa, Apple Siri, Marusia (Mail.ru)
Funzioni	Controllo di tensione, di corrente, di potenza e di energia consumata, impostazione del programma di accensione/disinserimento di alimentazione, timer di conto alla rovescia, scenari personalizzati
Nomenclatura della fornitura	Presa intelligente Power Link Wi-Fi PEHPL10 (bianca), Guida Rapida, certificato di garanzia, etichetta
Garanzia	2 anni (durata di funzionamento: 2 anni)

INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE²

1 Spacchettare la presa Power Link Wi-Fi, collegarla alla presa elettrica e accenderla (tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando la spia non si accende).

2. Collegare lo smartphone alla rete Wi-Fi (2,4 GHz) e accedere all'account dell'applicazione per i cellulari «Perenio Smart» o «Perenio Lite»³ (o scaricare l'applicazione da Google Play o Apple Store e creare un account nuovo). Premere l'icona «+» e seguire le istruzioni sullo schermo.

3. Attivare il dispositivo in applicazione Google Home, Amazon Alexa o Apple Siri⁴.

REGOLE PER UTILIZZO SICURO

Il dispositivo può essere collegato all'alimentazione elettrica se la tensione di rete corrisponde al valore specificato nelle sue caratteristiche.

Collegare il dispositivo direttamente alla presa di corrente. Non collegarlo ad altre prese intelligenti nella rete. Non far cadere, lanciare, smontare il dispositivo o tentare di ripararlo da soli nonché utilizzarlo se sono presenti danni o difetti visibili.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

1. Il LED è spento: assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete e acceso, oppure contattare l'assistenza tecnica.

2. Il dispositivo non si connette alla rete Wi-Fi: verificare che la frequenza della rete Wi-Fi sia 2,4 GHz.

3. Il dispositivo scompare improvvisamente dalla rete: le interruzioni di erogazione dell'energia elettrica o la presa è fuori dalla zona d'azione Wi-Fi.

¹ Il dispositivo è previsto per l'installazione in locale.

² Tutte le informazioni contenute nel documento presente sono soggette alle modifiche senza preavviso per gli utenti. Per informazioni correnti e descrizioni dettagliate del dispositivo, nonché il processo di connessione, i certificati, le informazioni sulle aziende che accettano i reclami per qualità e garanzia, nonché le funzioni dell'applicazione «Perenio Smart»/«Perenio Lite», vedere le istruzioni disponibili per il download su perenio.com/documents. Tutti i marchi di commercio e i loro nomi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Le condizioni di esercizio e la data di produzione sono indicate sulla confezione. Produttore: "Perenio IoT spol s r.o." (Czech Republic – Ricany - Jazlovce 251 01, Na Dlouhem, 79). Prodotto in Cina.

³ L'applicazione «Perenio Smart» è la principale, in quanto può attivare tutti i dispositivi di Perenio®, mentre l'applicazione «Perenio Lite» è semplificata e ha le funzionalità limitate.

⁴ Nel caso di utilizzo qualche applicazione esterna la presa intelligente Wi-Fi Power Link deve essere attivata in anticipo nell'applicazione «Perenio Smart» o «Perenio Lite».

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Сипаттамалары ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В ауыспалы ток, 16 А (4000 Вт артық емес), қорғау дәрежесі IP20, E/F типті айыр, C/F типті ұя, жарықдиод, қорғаныс пердеше, тұтыну 1,0 Вт артық емес, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, Google Home біріктіру, Amazon Alexa, Apple Siri
Функциялары	Кернеуді, тоқты, қуат пен тұтынылатын энергияны бақылау, қуатты қосу/өшіру кестесін, кері санақ таймерін, сценарийлерді орнату
Жеткізілім жинағы	Power Link Wi-Fi PЕНPL10 (ақ) зияткерлі розетка, пайдаланушының қысқаша нұсқаулығы, кепілдік талоны, жапсырма
Кепілдік	1 жыл (қызмет ету мерзімі: 2 жыл)

ОРНАТУ ЖӘНЕ ТЕҢШЕУ²

1. Power Link Wi-Fi розеткасын алып, оны электр розеткасына енгізіп қосыңыз (жарық индикаторы жанбағанша қуат түймесін басып тұрыңыз).
2. Смартфонды Wi-Fi (2,4 ГГц) желісіне қосып, «Perenio Smart» немесе «Perenio Lite»³ мобильді қолданбасының тіркеме жазбасына кіріңіз (немесе қолданбаны Google Play немесе Apple Store жүктеп алып, жаңа тіркеме жазбаны жасаңыз). «+» белгішесіне басып, экранда көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
3. Google Home, Amazon Alexa немесе Apple Siri⁴ қолданбаларында құрылғыны іске қосыңыз.

ҚАУІПСІЗ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Егер желідегі кернеу оның сипаттамаларында көрсетілген мәнге сәйкес келсе, құрылғыны қуат көзіне қосуға болады. Құрылғыны тікелей желілік розеткаға қосыңыз Оны желідегі басқа ақылды розеткаларға қоспаңыз. Құрылғыны түсіріп алмаңыз, лақтырмаңыз, бөлшектемеңіз және оны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз, егер көрінетін зақым немесе ақаулар болса, қолданбаңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

1. Жарық диоды өшірулі: құрылғының электр желісіне қосылып, жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз немесе техникалық қолдау қызметіне хабарласыңыз.
2. Құрылғы Wi-Fi желісіне қосылмаған: Wi-Fi желісінің жиілігі 2,4 ГГц екенін тексеріңіз.
3. Құрылғы желіден кенеттен жоғалады: электр қуатының жұмысындағы іркілістер немесе розетка Wi-Fi әрекетінің ауқымынан тыс жерде.

¹ Құрылғы үй-жайда орнату үшін арналған.

² Осы құжаттағы барлық ақпарат пайдаланушыларға алдын-ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Құрылғының өзекті мәліметтері мен егжей-тегжейлі сипаттамалары, сондай-ақ қосылу үрдісі, сертификаттар, сапа мен кепілдікке шағымдарды қабылдайтын компаниялар туралы ақпарат, сондай-ақ «Perenio Smart»/«Perenio Lite» қолданбасының функциялары perenio.com/documents сіттемесі бойынша жүктеуге болатын нұсқаулықтарда болады. Барлық аталған сауда белгілері және олардың атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады. Пайдалану шарттары мен өндіріс күні қаптамда көрсетілген. Өндіруші: «Перенио ИОТ спол с р.о.» (Чехия, Ржичани - Ягловице 251 01, На Длоухем, 79). Қытайда жасалған.

³ «Perenio Smart» қолданбасы негізгі болып табылады, өйткені ол барлық Perenio® құрылғыларын іске қоса алады, ал «Perenio Lite» қолданбасы жеңілдетілген және шектеулі функцияналдылыққа ие.

⁴ Шеттегі кейбір қолданбаларды пайдалану жағдайында Power Link Wi-Fi зияткерлі розеткасы «Perenio Smart» немесе «Perenio Lite» қолданбасында алдын-ала іске қосылуы керек. «Perenio Lite».

BENDRA INFORMACIJA

Charakteristikos ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V kintamosios srovės, 16 A (ne daugiau kaip 4000 W), vartojimas ne daugiau kaip 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, apsaugos lygis IP20, E/F šakutė tipo, C/F tipo lizdas, šviesos diodas, apsauginė užuolaidėlė, Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funkcijos	Įtampas, srovės, galingumo ir vartojamos energijos, kontrolė, maitinimo įjungimo/išjungimo grafiko nustatymas, atgalinės laiko atskaitos laikmatis
Pristatomas komplektas	Išmanusis lizdas Power Link Wi-Fi PEHPL10 (balta), trumpas naudotojo vadovas, garantinis talonas, lipdukas
Garantija	2 metai (tamavimo laikas: 2 metai)

ĮRENGIMAS IR NUSTATYMAS²

1. Išpakuoti intelektualią šakutę, įkišti į elektros lizdą ir į jungtį (nuspausti ir laikyti nuspausta maitinimo mygtuką, kol neužsidegs šviesos diodas).
2. Prįjunkite išmanųjį telefoną prie tinklo Wi-Fi (2,4 GHz) įeikite į mobiliosios programėlės „Perenio Smart“ arba „Perenio Lite“³ meniu (arba atsisiųskite programėlę Google Play arba Apple Store ir sukurkite naują nuorodą). Paspauskite mygtuką „+“ ir vadovaukitės instrukcijomis, nurodytomis ekrane.
3. Aktyvuoti įrenginį programėlėje Google Home, Amazon Alexa arba Apple Siri⁴.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Įrenginį galima prįjungti prie maitinimo šaltinio, jeigu tinklo įtampa atitinka jo charakteristikoje nurodytą reikšmę. Įkišti įrenginį betarpiškai į tinklo lizdą. Neprijunginėkite jo prie kitų tinkle esančių išmaniųjų šakučių. Nemėtykite, neardykite įrenginio ir nebandykite patys jo taisyti, o taip pat nenaudokite jo jei matote, kad jis turi pažeidimų arba defektų.

GEDIMŲ PAŠALINIMAS

1. Nedega šviesos diodas: įsitikinkite, kad įrenginys įjungtas į elektros tinklą ir yra įjungtas, arba susisiekiate su techninio palaikymo specialistais
2. Įrenginys neprisijungia prie Wi-Fi tinklo: patikrinkite, kad Wi-Fi tinklo dažnis būtų 2,4 GHz.
3. Įrenginys netikėtai dingsta iš tinklo: elektros energijos tiekimo sutrikimai, arba šakutė yra už Wi-Fi zonos ribų.

¹ Prietaisas skirtas naudoti patalpoje.

² Visa šiame dokumente esanti informacija gali būti pakeista be išankstinio naudotojų informavimo. Aktualius duomenis bei išsamų įrenginio aprašymą, o taip pat įjungimo procesą, sertifikatus, pretenzijas dėl kokybės ir garantijos priimančių kompanijų duomenis, programėlių „Perenio Smart“/„Perenio Lite“ funkcijas galima rasti instrukcijose, kurias galima parsisiųsti iš svetainės perenio.com/documents. Visi nurodyti prekiniai ženklai ir jų pavadinimai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė. Gamintojas: „Perenio IoT spol s r.o.“ (Čekija, Ržičanas - Jažlovcas 251 01, Na Dlouhem, 79). Pagaminta Kinijoje. Eksploatavimo sąlygos ir pagaminimo data nurodyti ant pakuotės

³ Programėlė „Perenio Smart“ yra pagrindinė, nes joje galima aktyvuoti visus prietaisus Perenio®, tuo tarpu programėlė „Perenio Lite“ yra supaprastinta ir turi ribotą funkcionalą.

⁴ Atveju naudojimo kai kurių išorinių programėlių intelektualiai rozetė Power Link Wi-Fi turi būti iš anksto aktyvuota programėlėje „Perenio Smart“ arba „Perenio Lite“.

VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Raksturojumi ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V maiņstrāva, 16 A (ne vairāk par 4000 W), patēriņš ne vairāk par 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, aizsardzības pakāpe IP20, kontaktdakšīgas tips E/F, kontaktligzdas tips C/F, gaismas diode, kontaktligzdas aizsargs, Integrācija ar Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funkcijas	Sprieguma, strāvas, jaudas un patērētās enerģijas kontrole, barošanas ieslēgšanas/izslēgšanas grafika uzstādīšana, atpakaļ atskaites taimeris, scenāriji
Iepakojuma saturs	Viedā rozete Power Link Wi-Fi PEHPL10 (balta), lietotāja isā rokasgrāmata, garantijas talons, uzlīme
Garantija	2 gadi (kalpošanas termiņš: 2 gadi)

UZSTĀDĪŠANA UN IESTĀTĪJUMI²

1. Izsaņiņot viedo rozeti, iespraust to elektrības rozetē un ieslēgt (nospiest un turēt barošanas pogu, kamēr iedegsies gaismas indikators).
2. Pieslēgt viedtālruni Wi-Fi tīklam (2,4 GHz) un ieiet mobilās lietotnes "**Perenio Smart**" vai "**Perenio Lite**"³ uzskaites ierakstā (vai lejupielādēt lietotni Google Play vai Apple Store un izveidot jaunu kontu). Nospiegt uz ikonas "+" un sekot uz ekrāna atainotām instrukcijām.
3. Aktivizēt ierīci aplikācijā Google Home, Amazon Alexa vai Apple Siri⁴.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI

Ierīce var pieslēgt pie barošanas avota, ja tīkla spriegums atbilst lielumam, kas ir norādīts tā raksturojumos. Pieslēgt ierīci tieši pie tīkla rozetes. Nepievienot to pie citām viedajām rozetēm tīklā. Nenogāzt, nemest, neizjaukt ierīci un necensties to salabot patstāvīgi, tāpat arī, neizmantot, ja ir redzami bojājumi vai defekti.

BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

1. Gaismas diode nedeg: pārliciecināties, ka ierīce ir pievienota pie elektrotīkla un ieslēgta, vai sazinieties ar tehnisko atbalstu.
2. Ierīce nepieslēdzas pie Wi-Fi tīkla: pārbaudīt, lai Wi-Fi tīkla frekvence būtu 2,4 GHz.
3. Ierīce pēkšņi pazūd no tīkla: elektroenerģijas padeves pārtraukumi, vai arī rozete ir ārpus Wi-Fi darbības zonas.

¹ Ierīce ir paredzēta uzstādīšanai telpās.

² Visa informācija, kas atrodas šajā dokumentā, var tikt izmainīta bez iepriekšējas paziņošanas lietotājiem. Aktuālās ziņas un ierīces precīzs apraksts, tāpat arī pieslēgšanas process, sertifikāti, ziņas par kompānijām, kas pieņem preterzijas saskaņā ar kvalitāti un garantiju, tāpat arī aplikācijas „**Perenio Smart**”/„**Perenio Lite**” funkcijas atrodas instrukcijās, kas ir pieejamas lejupielādēšanai mājaslapā perenio.com/documents. Visas norādītās tirdzniecības markas un to nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums. Eksploataācijas noteikumi un ražošanas datums ir norādīti uz iepakojuma. Ražotājs: „Perenio IoT spol s r.o.” (Čehija, Ržičāni - Jažlovice 251 01, Uz Dluhas, 79). Ražots Kīnā.

³ Lietotne "Perenio Smart" ir galvenā, jo tajā var aktivizēt visas ierīces Perenio®, tīkmerī kā lietotne "Perenio Lite" ir vienkāršota ar ierobežotu funkcionalu.

⁴ Ja tiek izmantotas dažas no citām lietotnēm, intelektuālai rozetei Power Link Wi-Fi jābūt iepriekš aktivizētai lietotnē "Perenio Smart" vai "Perenio Lite".

ALGEMENE INFORMATIE

Specificatie ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 V wisselstroom tot 240 V wisselstroom, 16 A (4000 W max), 1,0 W max, 50/60 Hz, 2,4 GHz, IP20 beschermingsklasse, stekkertype E/F, stopcontacttype C/F, LED-indicator, beschermende sluiters, integratie met Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Functies	Monitoring van spanning, stroom, vermogen en verbruikte energie, aan/uitschema, afteltimer, aangepaste scenario's
Leveringsomvang	PEHPL10 Power Link Wi-Fi (wit), Snelstartgids, Garantiekartaat, Sticker
Garantie	2 jaar (levensduur: 2 jaar)

INSTALLATIE EN CONFIGURATIE²

1. Pak het Power Link Wi-Fi-apparaat uit, steek de stekker in het stopcontact en schakel het in (druk op de aan/uit knop en wacht tot de LED knippert).
2. Verbind je smartphone met Wi-Fi (2,4 GHz) en log in op je **Perenio Smart** of **Perenio Lite**³ app-account (of download de mobiele applicatie via Google Play of Apple Store en maak een nieuw gebruikersaccount aan). Klik vervolgens op het pictogram "+" en volg de instructies op het scherm.
3. Activeer het apparaat in Google Home, Amazon Alexa of Apple Siri⁴, indien van toepassing.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Het apparaat mag worden aangesloten op de voeding, als de netspanning overeenkomt met de waarde vermeld in de apparaatspecificatie. Het apparaat moet rechtstreeks op het stopcontact worden aangesloten. Sluit het niet aan op andere aangesloten slimme stekkers. Het is niet toegestaan om het apparaat te laten vallen, te werpen, uit elkaar te halen, het zelf proberen te repareren of het te gebruiken in geval van zichtbare schade of defecten.

FOUTMELDINGEN

1. De LED brandt niet: controleer of het apparaat is aangesloten en ingeschakeld, neem anders contact op met onze klantenservice.
2. Het apparaat maakt geen verbinding met het Wi-Fi-netwerk: controleer of het geselecteerde netwerk een frequentie van 2,4 GHz heeft.
3. Het apparaat verandert onverwachts de status naar "offline": stroomstoring of het stopcontact ligt buiten de Wi-Fi-zone.

¹ Dit apparaat is alleen bedoeld voor de installatie binnenshuis.

² Alle informatie in dit document kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving van de gebruiker. Voor actuele informatie en de volledige apparaatbeschrijving, het verbindingproces, certificaten, garantie- en kwaliteitsproblemen, evenals de **Perenio Smart/Perenio Lite** app-functionaliteit, zie de relevante installatie- en bedieningshandleidingen die u kunt downloaden op perenio.com/documents. Alle handelsmerken en namen zijn eigendom van de respectievelijke eigenaren. Zie gebruiksvoorwaarden en fabricagedatum op de individuele verpakking. Gemaakt door *Perenio IoT spol s ro* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazbvice 251 01, Tsjechië). Gemaakt in China.

³ Perenio Smart app is de hoofdtoepassing waar alle Perenio®-apparaten kunnen worden geactiveerd, terwijl Perenio Lite een vereenvoudigde versie hiervan is met beperkte en vereenvoudigde functionaliteit.

⁴ Bij gebruik van bepaalde andere van derden moet het Power Link Wi-Fi-apparaat eerst in de Perenio Smart- of Perenio Lite-app worden geactiveerd.

GENERELL INFORMASJON

Spesifikasjoner ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V (AC), 16 A (4000 W maks), verneklasse: IP20, strømpluggtype: E/F, stikkontakttype: C/F, LED-indikator, beskyttende lemmer, forbruk: 1,0 W maks, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrert med Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funksjoner	Overvåking av spenning, strøm, kraft og forbrukt energi, av/på-tidsplanen kan lages, nedtellingstidsur, tilpassede scenarier
Leveringsomfang	Smartplugg Power Link Wi-Fi PEHPL10 (hvit), kort bruksanvisning, garantikort, etikett
Garanti	3 år (levetid: 3 år)

INSTALLASJON OG OPPSETT²

1. Pakk ut Power Link Wi-Fi-enheten, koble den til stikkkontakten og slå den på (trykk på strømknappen og vent til LED-indikatoren blinker).
2. Koble smarttelefonen til Wi-Fi (2,4 GHz) og logg på **Perenio Smart** eller **Perenio Lite**³-appkontoen din (eller last ned mobilappen fra Google Play eller Apple Store og registrer en ny brukerkonto). Klikk deretter på "+" og følg tilkoblingstipsene som du ser på skjermen.
3. Aktiver enheten i Google Home, Amazon Alexa eller Apple Siri⁴.

REGLER FOR SIKKER BRUK

Enheten kan være koblet til strømforsyningen hvis hovedspenningen samsvarer med det som står i enhetsspesifikasjoner. Enheten må kobles direkte til stikkkontakten. Ikke koble den til andre smarte plugger i nettverket. Det er ikke tillatt å la falle, kaste eller demontere enheten, samt forsøke å reparere den på egen hånd eller bruke den hvis det finnes synlige skader eller mangler på den.

FEILSØKING

1. LED-indikatoren lyser ikke: kontroller at enheten er tilkoblet og slått på, ellers kontakt vår support.
2. Enheten kobler ikke til Wi-Fi-nettverket: kontroller at det valgte nettverket har 2,4 GHz-frekvens.
3. Enheten går plutselig "offline": strømforsyningsfeil, eller enheten er utenfor Wi-Fi-nettverkets dekning.

¹ Denne enheten er for innendørs installasjon.

² All informasjonen heri kan endres uten forhåndsvarsel sendt til brukere. Aktuell informasjon og detaljert enhetsbeskrivelse, informasjon om tilkoblingsprosessen, sertifikater, selskaper som behandler garanti- og kvalitetsproblemer, samt informasjon om app-funksjonaliteten til **Perenio Smart/Perenio Lite**, kan du finne i relevante bruksanvisninger som er tilgjengelig for nedlasting på perenio.com/documents. Alle varemærker og navn heri tilhører sine respektive eiere. Se driftsforhold og produksjonsdato på den enkelte emballasje. Produsert av *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovce 251 01, Tsjekkia). Laget i Kina.

³ Perenio Smart-appen er en primær mobilapp der alle Perenio®-enheter kan aktiveres, mens Perenio Lite er en forenklet versjon med begrenset funksjonalitet.

⁴ For å bruke noen tredjepartsapper må Power Link Wi-Fi-enheten først aktiveres i Perenio Smart- eller Perenio Lite-appen.

INFORMACJE OGÓLNE

Opis ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 V prądu zmiennego, 16 A (maks. 4000 W), IP20, wtyczka E/F, gniazdo C/F, LED, przesłona torów, pobór mocy maks. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integracja z Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funkcje	Monitorowanie napięcia, prądu, mocy i zużycia energii, ustawianie harmonogramu włączania/wyłączania zasilania, timer odliczający, scenariusze
Zestaw	Gniazdko inteligentne Power Link Wi-Fi PEHPL10 (białe), skrócona instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, nalepka
Gwarancja	2 lata (okres użytkowania: 2 lata)

USTAWIENIE I REGULACJA²

1. Rozpakuj gniazdo Wi-Fi Power Link, podłącz je do gniazdka elektrycznego i włącz (naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż zapali się wskaźnik LED).
2. Podłącz swój smartfon do sieci Wi-Fi (2,4 GHz) i zaloguj się do swojego konta w aplikacji mobilnej **Perenio Smart** lub **Perenio Lite**³ (lub pobierz aplikację z Google Play czy Apple Store i utwórz nowe konto). Kliknij na ikonę „+” i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
- 3 Aktywuj swoje urządzenie w Google Home, Amazon Alexa lub Apple Siri⁴.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie można podłączyć do zasilania elektrycznego, jeśli wielkość napięcia sieciowego odpowiada podanemu w jego specyfikacji. Podłączycie urządzenie bezpośrednio do gniazda sieciowego. Nie należy podłączać urządzenia do innych inteligentnych gniazdek w sieci elektrycznej. Nie upuszczaj z rąk, nie rzucać, nie demontować ani nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie, ani też nie używać go, jeśli jest wyraźnie uszkodzone lub wadliwe.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Wskaźnik LED nie świeci się: upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej i włączone lub skontaktuj się z działem wsparcia technicznego.
2. Urządzenie nie jest podłączone do sieci Wi-Fi: sprawdź, czy częstotliwość sieci Wi-Fi wynosi 2,4 GHz.
3. Urządzenie nagle znika z sieci: zanik zasilania lub wyjście poza zasięg sieci Wi-Fi.

¹ Urządzenie jest przeznaczone do instalacji wewnątrz pomieszczeń.

² Wszystkie informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkowników. Aktualne informacje i szczegółowy opis urządzenia, jak również proces podłączenia, certyfikaty, informacje o firmach przyjmujących reklamacje jakościowe i gwarancyjne oraz funkcje aplikacji **Perenio Smart/Perenio Lite** zawarte są w instrukcjach dostępnych do pobrania za pośrednictwem linku perenio.com/documents. Wszystkie znaki towarowe i ich nazwy są własnością ich odpowiednich właścicieli. Warunki użytkowania i data produkcji znajdują się na opakowaniu. Producent: *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazlovice 251 01, Czech Republic). Wyprodukowano w Chinach.

³ Aplikacja Perenio Smart jest aplikacją główną, ponieważ wszystkie urządzenia Perenio® mogą być w niej aktywowane, natomiast aplikacja Perenio Lite jest uproszczona i posiada funkcjonalność ograniczoną.

⁴ W przypadku korzystania z niektórych aplikacji innych firm, należy najpierw aktywować gniazdo inteligentne Power Link Wi-Fi w aplikacji Perenio Smart lub Perenio Lite.

INFORMAȚII GENERALE

Specificații ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 VAC pana la 240 VAC, 16 A (4000 W max), clasa protectie IP20, mufa tip E/F, socket tip C/F, LED Indicator, obturator de protectie, 1,0 W max, 50/60 Hz, 2,4 GHz, integrare cu Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funcții	Monitorizarea tensiunii, a curentului, a puterii și a energiei consumate, programul de pomire/oprire, cronometru înapoi, scenarii personalizate
Conținutul pachetului	Priză inteligentă Power Link Wi-Fi PEHPL10 (alba), Scurt ghid de utilizare, Certificat de garanție, Sticker
Garanție	2 ani (Durata de viață: 2 ani)

INSTALARE ȘI SETARE²

1. Desfaceți dispozitivul Wi-Fi Power Link, conectați-l la priza de alimentare și porniți-l (Apăsați butonul de pomire și așteptați până când LED-ul clipește).
2. Conectați telefonul smartphone la rețeaua Wi-Fi (2,4 GHz) și accesați contul de utilizator al aplicației mobile «**Perenio Smart**» sau «**Perenio Lite**»³ (sau descărcați aplicația de pe Google Play sau Apple Store și creați un cont nou). Faceți clic pe pictograma „+” și urmați instrucțiunile de pe ecran.
3. Activați dispozitivul în aplicația la Google Home, Amazon Alexa sau Apple Siri, dacă este cazul.

REGULI DE FUNCȚIONARE ÎN SIGURANȚA

Dispozitivul poate fi conectat la sursa de alimentare, dacă tensiunea principală corespunde valorii din specificația dispozitivului. Dispozitivul trebuie conectat direct la priza de alimentare. Nu-l conectați la alte mufe inteligente conectate. Nu este permis să aruncați, să aruncați sau să dezasamblați dispozitivul, precum și să încercați să-l reparați singuri sau să-l utilizați în caz de defecte vizibile sau defecte.

DEPANARE

1. LED-ul nu se aprinde: verificați dacă dispozitivul este conectat și pomit, în caz contrar, contactați asistența noastră.
2. Aparatul nu se conectează la rețeaua Wi-Fi: verificați dacă rețeaua selectată are o frecvență de 2,4 GHz.
3. Dispozitivul schimbă starea în „offline” în mod neașteptat: defectarea alimentării sau mufa inteligentă este în afara acoperirii rețelei Wi-Fi.

¹ Acest dispozitiv este doar pentru instalare la interior.

² Produs de *Perenio IoT spol s r.o.* (Na Dlouhem 79, Ricany - Jazbvice 251 01, Cehia). Fabricat în China. Consultați condițiile de funcționare și data fabricației pe ambalajul individual. Toate informațiile conținute aici pot fi modificate fără notificarea prealabilă a Utilizatorului. Pentru informații actuale și detalii despre descrierea și specificațiile dispozitivului, procesul de conectare, certificatele, garanțiile și problemele de calitate, precum și funcționalitatea aplicației **Perenio Smart/Perenio Lite**, consultați Manualele de instalare și operare relevante disponibile pentru descărcare pe perenio.com/documents. Toate mărcile comerciale și numele de aici sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

³ Aplicația «Perenio Smart» este esențială, deoarece poate activa toate dispozitivele Perenio®, în timp ce aplicația «Perenio Lite» este simplificată și are funcționalități limitate.

⁴ În cazul utilizării unor aplicații străine, priza Wi-Fi Power Link trebuie activată în aplicația «Perenio Smart» sau «Perenio Lite».

GENERELL INFORMATION

Specifikation ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 VAC till 240 VAC, 16 A (4.000 W max), skyddsklass IP20, stickpropp typ E/F, stickkontakt C/F, LED-indikator, skyddande slutare, energiförbrukning 1.0 W max, 50/60 Hz, 2.4 GHz, integration med Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funktioner	Övervakning av spänning, ström, kapacitet och förbrukad energi, uppsättning av tidtabellen för påslagning/avslagning av energitillförsel, nedräkningstimer, scenarier
Leveransomfattning	Intellektuellt vägguttag Power Link Wi-Fi PEHPL10 (vit), Snabbstartguide, garantikort, klistermärke
Garanti	3 år (livslängd: 3 år)

INSTALLATION OCH KONFIGURATION²

1. Packa upp vägguttaget Power Link Wi-Fi, anslut det till eluttaget och slå på det (tryck på strömbrytaren och vänta tills lysdioden blinkar).
2. Anslut din smartphone till Wi-Fi-nätverket (2.4 GHz) och logga in på ditt **Perenio Smart-** eller **Perenio Lite³**-appkonto (eller ladda ner mobilappen från Google Play eller Apple Store och registrera ett nytt användarkonto). Klicka sedan på "+"-ikonen och följ anvisningstips som anges på skärmen.
3. Aktivera enheten i Google Home, Amazon Alexa eller Apple Siri⁴.

SÄKERHETSREGLER

Enheten kan anslutas till strömförsörjningen om huvudspänningen matchar värdet i enhetsspecifikationen. Enheten måste anslutas direkt till eluttaget. Anslut inte den till andra anslutna smarta pluggar. Det är inte tillåtet att släppa, kasta eller ta isär enheten, och inte heller försöka reparera den på egen hand eller använda den vid synliga skador eller defekter.

FELSÖKNING

1. LED-lampan tänds inte: Kontrollera att enheten är inkopplad och påslagen, annars kontakta vår support.
2. Enheten ansluter inte till Wi-Fi-nätverket: Kontrollera att det valda nätverket har 2.4 GHz-frekvens.
3. Enheten ändrar oväntat sin status till "offline": Strömförsörjningsfel eller vägguttaget är utanför Wi-Fi-nätverkets täckning.

¹ Den här enheten är endast avsedd för inomhusinstallation.

² All information i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande från användaren. För aktuell information och information om enhetsbeskrivning och specifikation, anslutningsprocess, certifikat, garanti- och kvalitetsproblem samt appfunktionalitet av **Perenio Smart/Perenio Lite**, se relevanta installations- och driftshandböcker som är tillgängliga för nedladdning på perenio.com/documents. Alla varumärken och namn tillhör respektive ägare. Se driftsförhållanden och tillverkningsdatum på den enskilda förpackningen. Tillverkad av Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhem 79, Ricany — Jazlovice 251 01, Tjeckien). Tillverkad i Kina.

³ Perenio Smart-appen är en primär mobilapplikation där alla Perenio®-enheter kan aktiveras, medan Perenio Lite är en förenklad version med begränsad funktionalitet för vissa enheter.

⁴ För vissa tredjepartsapplikationer måste det intellektuella vägguttaget Power Link Wi-Fi först aktiveras i Perenio Smart- eller Perenio Lite-appen.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Technické údaje ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100 až 240 VAC, 16 A (max. 4000 W), spotreba max. 1,0 W, 50/60 Hz, 2,4 GHz, stupeň ochrany krytom IP20, vidlica E/F, zásuvka C/F, LED, bezpečnostná dionka, integrácia s Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Funkcie	Kontrola napätia, prúdu, výkonu a spotreby energie, nastavenie harmonogramu zapnutia/ vypnutia napájania, spätné odpočítavanie času, scenáre
Dodávacia sada	Inteligentná zásuvka Power Link Wi-Fi PEHPL10 (biela), stručná užívateľská príručka, záručný list, nálepka
Záruka	2 roky (životnosť: 2 roky)

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE²

1. Rozbalte inteligentnú zásuvku, zapojte do elektrickej zásuvky a zapnite ju (stlačte a podržte tlačidlo napájania, kým sa nerozsvieti kontrolka).
2. Smartfón pripojte k sieti Wi-Fi (2,4 GHz) a prihláste sa k svojmu účtu aplikácie **Perenio Smart** alebo **Perenio Lite**³ (alebo si prevezmite mobilnú aplikáciu z obchodu Google Play alebo Apple Store a zaregistrujte si nový používateľský účet). Následne kliknite na ikonu „+“ a postupujte podľa tipov týkajúcich sa pripojenia uvádzaných na obrazovke.
3. Aktivujte zariadenie v aplikácii Google Home, Amazon Alexa alebo Apple Siri⁴.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽITIA

Zariadenie sa môže pripojiť k zdroju napájania iba, ak napätie v sieti zodpovedá hodnote uvedenej v jeho technických údajoch. Zapojte zariadenie priamo do elektrickej zásuvky. Nezapájajte ho do iných inteligentných zásuviek v sieti. Nenechajte prístroj spadnúť, nehádzajte, nerozoberajte ani sa ho sami nepokúšajte opravovať a nepoužívajte ho, ak sú na ňom viditeľné poškodenia alebo poruchy.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

1. LED dióda nesvieti: uistite sa, že je zariadenie pripojené k sieti a zapnuté, alebo kontaktujte technickú podporu.
2. Zariadenie sa nepripojuje k sieti Wi-Fi: skontrolujte, či frekvencia siete Wi-Fi je 2,4 GHz.
3. Zariadenie náhle zmizne zo siete: výpadky napájania alebo zásuvka je mimo dosah siete Wi-Fi.

¹ Produkt je určený na používanie vnútri budov.

² Všetky informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobný popis zariadenia, ako aj postupu pripojenia, certifikáty, informácie o spoločnostiach, ktoré prijímajú reklamácie na kvalitu a záručné reklamácie, ako aj funkcie aplikácie **Perenio Smart/Perenio Lite** sú obsiahnuté v pokynoch dostupných na stiahnutie na webovej stránke perenio.com/documents. Všetky uvedené ochranné známky a ich názvy sú vlastníctvom príslušných držiteľov. Prevádzkové podmienky a dátum výroby sú uvedené na obale. Výrobca: Perenio IoT spol s r.o. (Na Dlouhém 79, Říčany - Jažbovice 251 01, Česká republika). Vyrobené v Číne.

³ Aplikácia Perenio Smart je primárna mobilná aplikácia, v ktorej sa dajú aktivovať všetky zariadenia Perenio®. Aplikácia Perenio Lite je zjednodušená verzia s obmedzenými funkciami pre niektoré zariadenia.

⁴ V prípade niektorých aplikácií tretích strán musí byť zariadenie Power Link Wi-Fi najprv aktivované v aplikácii Perenio Smart alebo Perenio Lite.

GENEL BİLGİ

Teknik Özellikler ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 VAC, 16 A (en fazla 4000 W), koruma seviyesi IP20, elektrik fişi E/F, priz yuvası C/F, LED ışık, koruma perdesi, en fazla 1,0 W kullanır, 50/60 Hz, 2,4 GHz, Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri, ile entegrasyonu mevcut
Fonksiyonlar	Gerilim, akım, güç ve tüketilen enerjiyi izleme, açılma/kapanma programını ayarlama, geri sayım sayacı, senaryolar
Teslimat içeriği	Power Link Wi-Fi PEHPL10 (Beyaz) Akıllı Prizi, Hızlı Kullanım Kılavuzu, Garanti Kartı, Etiket
Garanti	2 yıl (kullanım süresi: 2 yıl)

KURULUM²

1. Power Link Wi-Fi prizini paketinden çıkarın, elektrik prizine takın ve açın (gösterge ışığı yanana kadar güç düğmesini basılı tutun).
2. Akıllı telefonunuzu bir Wi-Fi (2,4 GHz) ağına bağlayın ve **Perenio Smart** veya **Perenio Lite³** mobil uygulamasında oturum açın (veya uygulamayı Google Play veya Apple Store'dan indirin ve yeni bir hesap oluşturun). "+" Simgesine tıklayın ve ekrandaki talimatları izleyin.
3. Google Home, Amazon Alexa veya Apple Siri⁴ uygulamalarında cihazı aktive edin.

GÜVENLİ KULLANIM KURALLARI

Cihazı, sadece şebeke voltajı, teknik özelliklerinde belirtilen değere uygunsuz bir güç kaynağına bağlayabilirsiniz. Cihazı doğrudan bir duvar prizine takın. Ağdaki diğer akıllı prize bağlamayın. Cihazı düşürmeyin, fırlatmayın, sökmeyin veya kendiniz onarmaya çalışmayın ve gözle görülür bir hasar veya kusur varsa kullanmayın.

SORUN GİDERME

1. LED ışıklar yanmıyor: Cihazın takılı ve açık olduğundan emin olun veya teknik desteğe başvurun.
2. Cihaz Wi-Fi ağına bağlanmıyor: Wi-Fi frekansının 2,4 GHz olduğunu kontrol edin.
3. Cihaz ağdan aniden düşüyor: elektrik kesintileri mevcut veya priz Wi-Fi kapsama alanı dışındadır.

¹ Cihaz, bina içi kullanımı için tasarlanmıştır.

² Bu belgede yer alan tüm bilgiler, kullanıcılara önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Cihazla ilgili güncel bilgiler ve ayrıntılı açıklamaları yanı sıra bağlantı süreci, sertifikalar, kalite ve garanti taleplerini kabul eden şirketler hakkında bilgiler ve **Perenio Smart/Perenio Lite** uygulamasının işlevleri için **perenio.com** adresinden **perenio.com/documents** bağlantısından talimatları indirip inceleyebilirsiniz. Bahsedilen tüm ticari markalar ve isimleri ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir. Kullanım koşulları ve üretim tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. Üretici: "Perenio IoT spol s r.o." (Çek Cumhuriyeti, Ricany - Jazlovice 251 01, Na Dlouchem, 79). Çin'de üretilmiştir.

³ Perenio Smart uygulaması, tüm Perenio® cihazlarının etkinleştirdiği ana uygulaması olup, Perenio Lite ise basitleştirilmiştir ve sınırlı işlevselliğe sahiptir.

⁴ Bazı üçüncü şahıs uygulamaları için, Power Link Wi-Fi prizini önceden Perenio Smart veya Perenio Lite uygulamasında etkinleştirilmelidir.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Характеристики ¹	Wi-Fi (IEEE802.11 b/g/n20/n40), 100-240 В змінного струму, 16 А (не більше 4000 Вт), споживання не більше 1,0 Вт, 50/60 Гц, 2,4 ГГц, ступінь захисту IP20, вилка типу E/F, гніздо типу C/F, світлодіод, захисна шторка, інтеграція з Google Home, Amazon Alexa, Apple Siri
Функції	Контроль напруги, струму, потужності і спожитої енергії, встановлення графіку увімкнення/вимкнення живлення, таймер зворотнього відліку, сценарії
Комплект поставки	Інтелектуальна розетка Power Link Wi-Fi PEPHPL10 (біла), короткий посібник користувача, гарантійний талон, наклейка
Гарантія	1 рік (термін служби: 2 роки)

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ²

1. Розпакувати інтелектуальну розетку, вставити її в електричну розетку та увімкнути (натиснути та утримувати кнопку живлення, поки індикатор не загориться).
2. Підключити смартфон до мережі Wi-Fi (2,4 ГГц) та увійти в обліковий запис мобільного додатку «Perenio Smart» або «Perenio Lite»³ (або завантажити додаток в Google Play або Apple Store та створити новий акаунт). Натиснути на іконку «+» та слідувати інструкціям, вказаним на екрані.
3. Активувати пристрій в додатку Google Home, Amazon Alexa або Apple Siri⁴.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Пристрій можна підключати до розетки, якщо напруга мережі відповідає напрузі, вказаній у його характеристиках. Підключати пристрій до електричної розетки. Не підключати його до інших розумних розеток в мережі. Не упускати, не кидати, не розбирати пристрій та не намагатися полагодити його самостійно, а також не використовувати його за наявності видимих пошкоджень або дефектів.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

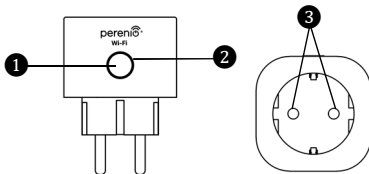
1. Не горить світлодіод: переконайтеся, що розетка приєднана до електромережі і увімкнена, або зв'язатися з техпідтримкою.
2. Пристрій не підключається до мережі Wi-Fi: перевірити, щоб частота мережі Wi-Fi була 2,4 ГГц.
3. Розетка раптово зникає з мережі Wi-Fi: перебої подачі електроенергії або розетка поза зоною дії Wi-Fi.

¹ Пристрій призначений для встановлення в приміщенні.

² Вся інформація, що міститься в цьому документі, може бути змінена без попереднього сповіщення користувачів. Актуальні відомості та докладний опис пристрою, а також процес підключення, сертифікати, відомості про компанії, які приймають претензії щодо якості та гарантії, а також функціональні можливості додатку «Perenio Smart»/«Perenio Lite» містяться в інструкціях, доступних для скачування за посиланням perenio.com/documents. Всі торгові марки та їхні назви є власністю їх відповідних власників. Умови експлуатації і дата виробництва вказані на упаковці. Виробник: «Переніо Іот спол с р.о.» (Чехія, Ржічані - Яжловіце 251 01, На Длоухі, 79). Зроблено в Китаї.

³ Додаток «Perenio Smart» є основним, оскільки в ньому можна активувувати всі пристрої Perenio®, водночас додаток «Perenio Lite» є спрощеним та має обмежений функціонал.

⁴ У випадку використання деяких із сторонніх додатків інтелектуальна розетка Power Link Wi-Fi повинна бути попередньо активована в додатку «Perenio Smart» або «Perenio Lite».



- 1** EN Power Button RU Кнопка питания BG Бутон за включване CZ Tlačítko napájení DE Power-Taste ES Botón inicio/apagado FR Bouton d'alimentation GR Πλήκτρο τροφοδοσίας IT Pulsante di accensione KZ Қуат беру түймесі LT Maitinimo mygtukas LV Barošanas poga NL Aan/uit-knop NO På-knappen PL Przycisk zasilania RO Buton Pornire SE Strömknappen SK Tlačidlo napájania TR Güç düğmesi UA Кнопка живлення
- 2** EN LED Indicator RU Светодиод BG Светодиод CZ LED indikátor DE Leuchtdiode LED ES LED FR Diode LED GR Λυχνία LED IT Indicatore LED KZ Жарықдиод LT Šviesos diodas LV Gaismas diode NL LED-indicator NO LED-indikator PL Wskaźnik LED RO LED Indicator SE LED-lampa SK Kontrolka LED TR LED ışık UA Світлодіод
- 3** EN Protective Shutter RU Защитная шторка BG Защитна завеса CZ Ochranná krytka DE Schutzvorhang ES Obturador de protección FR Volet de protection GR Προστατευτικό κλείστρο IT Tendina di protezione KZ Қорғаныс пердеше LT Apsauginė užvalaidėlė LV Kontaktligzdas aizsargs NL Beschermende sluiter NO Beskyttende lukker PL Przesłona torów RO Obturator de protectie SE Skyddande slutare SK Ochranná clonka TR Koruma perdesi UA Захисна шторка



EN These symbols indicate that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Waste Battery and Battery Regulations when disposing of the device, its batteries and accumulators, and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device, its batteries and accumulators, or its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this will harm the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for details.

RU Эти символы означают, что при утилизации устройства, его батарей и аккумуляторов, а также его электрических и электронных аксессуаров, необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE) и правилам обращения с отходами батарей и аккумуляторов. Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, его батареи и аккумуляторы, а также его электрические и электронные аксессуары вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования, его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробных сведений следует обратиться в местную службу ликвидации бытовых отходов.

BG Тези символи укават, че при изхвърлянето на уреда, неговите батерии и акумулатори, както и на електрическите и електронните му аксесоари, трябва да спазвате разпоредбите за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) и за отпадъците от батерии и акумулатори. Съгласно правилата, това оборудване в края на експлоатационния живот подлежи на отделно изхвърляне. Не изхвърляйте устройството, неговите батерии и акумулатори, както и електрическите и електронните му принадлежности заедно с несортирани битови отпадъци, тъй като това би било вредно за околната среда. За да изхвърлите това оборудване, то трябва да бъде върнато в точката на продажба или предадено в местен център за рециклиране. За подробности трябва да се обърнете към местната служба за изхвърляне на битови отпадъци.

CS Tyto symboly označují, že při likvidaci spotřebiče, jeho baterií a akumulátorů a elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE) a o likvidaci baterií a akumulátorů. Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Přístroj, baterie a akumulátory ani elektrické a elektronické příslušenství nelikvidujte společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to bylo škodlivé pro životní prostředí. Chcete-li toto zařízení zlikvidovat, musíte jej vrátit na prodejní místo nebo odevzdat v místním recyklačním centru. Podrobnosti vám sdělí místní služba pro likvidaci domovního odpadu.

DE Diese Symbole weisen darauf hin, dass Sie bei der Entsorgung des Geräts, seiner Batterien und Akkus sowie seines elektrischen und elektronischen Zubehörs Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) und Entsorgungsvorschriften für Batterien und Akkumulatoren befolgen müssen. Gemäß den Vorschriften müssen diese Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer getrennt entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät, seine Batterien und Akkus sowie sein elektrisches und elektronisches Zubehör nie zusammen mit unsortiertem

Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist. Um dieses Gerät zu entsorgen, muss es im Geschäft zurückgegeben oder bei einem örtlichen Recyclingzentrum abgegeben werden. Nähere Informationen zum örtlichen Müllentsorgungssystem erhalten Sie auch direkt beim zuständigen Gemeindeamt

ES Estos símbolos indican que debe seguir la normativa sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) y sobre residuos de pilas y baterías a eliminar el aparato, sus pilas y acumuladores y sus accesorios eléctricos y electrónicos. Según la normativa, estos equipos deben eliminarse por separado al final de su vida útil. No elimine el aparato, sus baterías y acumuladores, ni sus accesorios eléctricos y electrónicos junto con los residuos urbanos no clasificados, ya que esto sería perjudicial para el medio ambiente. Para la eliminación de este equipo hay que devolverlo al punto de venta o entregarlo a un centro de reciclaje local. Debe ponerse en contacto con el servicio local de eliminación de residuos domésticos para obtener más información.

FR Ces symboles indiquent que vous devez respecter la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE) et aux piles et accumulateurs usagés lorsque vous mettez au rebut l'appareil, ses piles et accumulateurs et ses accessoires électriques et électroniques. Conformément à la réglementation, cet équipement doit être éliminé séparément à la fin de sa vie utile. N'utilisez pas l'appareil, ses piles et accumulateurs ou ses accessoires électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés, car cela serait nuisible à l'environnement. Pour mettre au rebut cet équipement, il faut le retourner au point de vente ou le remettre à un centre de recyclage local. Vous devez contacter votre service local d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails.

EL Τα σύμβολα αυτά υποδεικνύουν ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) και τα απόβλητα μπαταριών και συσσωρευτών όταν απορρίπτετε τη συσκευή, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της και τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην απορρίπτετε τη μονάδα, τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές της ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με τα μη διαλεγμένα σπτικά απορρίμματα, καθώς αυτό θα ήταν επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να επιστρέψετε στο σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων για λεπτομέρειες.

IT Questi simboli indicano che è necessario seguire i regolamenti sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) e sui rifiuti di pile e batterie quando si smaltisce l'apparecchio, le sue batterie e accumulatori e i suoi accessori elettrici ed elettronici. Secondo le norme questo materiale deve essere smaltito separatamente alla fine della sua vita utile. Non smaltire l'unità, le sue batterie e accumulatori o i suoi accessori elettrici ed elettronici insieme ai rifiuti urbani non differenziati, poiché ciò sarebbe dannoso per l'ambiente. Per smaltire questo apparecchio deve essere restituito al punto vendita o consegnato a un centro di riciclaggio locale. Dovresti contattare il tuo servizio locale di smaltimento dei rifiuti domestici per i dettagli.

KK Бұл белгілер құрылғыны, оның аккумуляторлары мен аккумуляторларын, сондай -ақ оның электрлік және электронды керек -жарактарын қоқысқа тастау кезінде электрлік және электронды қондырғылардың қалдықтарын (WEEE), батарея мен аккумулятор қалдықтарының ережелерін сақтауды білдіреді. Нормативтік құжаттар бұл жабдықты пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бөлек жинауды талап етеді. Құрылғыны, оның батареялары мен аккумуляторларын, сондай -ақ

оның электрлік және электронды керек -жарақтарын сұрыпталмаған қалалық қалдықтармен бірге тастамаңыз, себебі бұл қоршаған ортаға зиян тигізеді. Бұл жабдықты тастау үшін оны сату орнына немесе жергілікті қайта өңдеу орталығына қайтару қажет.

LT Šie simboliai nurodo, kad šalinami prietaisai, jo baterijas ir akumuliatorius bei elektrinius ir elektroninius priedus privalote laikyti Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE) ir Baterijų ir akumuliatorių atliekūtais. Pagal teisės aktus, pasibaigus šios įrangos naudojimo laikui, ji turi būti utilizuojama atskirai. Negalima išmesti su prietaisu, jo baterijas ir akumuliatorius, o taip pat jo elektrinius ir elektroninius priedai kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai būtų kenksminga aplinkai. Norint atsikratyti šios įrangos, ją reikia grąžinti į pardavimo vietą arba atiduoti į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, turėtų kreiptis į vietos klientų aptarnavimo atliekų šalinimo.

LV Šie simboli norāda, ka, atbrīvojoties no ierīces, tās baterijām un akumulatoriem, kā arī tās elektriskajiem un elektroniskajiem piederumiem, jāievēro elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un bateriju un akumulatoru atkritumu noteikumi. Noteikumi paredz, ka šīs iekārtas, bezdotos tie kalpošanas laikam, ir jālikvidē atsevišķi. Neizmētiem ierīci, tās baterijas un akumulatorus, kā arī elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitētu videi. Lai atbrīvotos no šo iekārtu, tā ir jānodod atpakaļ tā tirdzniecības vai nodot vietējo uz pārstrādi. Lai saņemtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu apglabāšanas dienestu.

NL Deze symbolen geven aan dat u bij het weggoeien van het apparaat, de batterijen en accu's en de elektrische en elektronische accessoires ervan, de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) en afgedankte batterijen en accu's in acht moet nemen. Volgens de voorschriften moet deze apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden worden afgevoerd. Gooi het toestel, de batterijen en accu's, en de elektrische en elektronische accessoires niet weg met het ongesorteerde huisvuil, aangezien dit schadelijk is voor het milieu. Als u zich van deze apparatuur wilt ontdoen, moet u deze terugbrengen naar het verkooppunt of inleveren bij een plaatselijk recyclingcentrum. Neem contact op met uw plaatselijke dienst voor de verwijdering van huishoudelijk afval voor meer informatie.

NO Disse symbolene betyr at når du kasserer enheten, batteriene og akkumulatorene og det elektriske og elektroniske tilbehøret, må du følge forskrifter for avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og batteri og batten. I henhold til forskriftene er dette utstyret gjenstand for separat innsamling ved sluttet av levetiden. Ikke kast enheten, batteriene og akkumulatorene, samt elektrisk og elektronisk tilbehør sammen med usortert kommunalt avfall, da dette vil skade miljøet. For å kaste dette utstyret, må det returneres til salgsstedet eller til ditt lokale resirkuleringscenter. Ta kontakt med din lokale renovasjonstjeneste for detaljer.

PL Symbole te oznaczają, że podczas utylizacji urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych należy przestrzegać przepisów dotyczących zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz baterii i akumulatorów. Zgodnie z przepisami to urządzenie podlega selektywnej utylizacji po zakończeniu okresu użytkowania. Nie wolno wyrzucać urządzenia, jego baterii i akumulatorów oraz akcesoriów elektrycznych i elektronicznych razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, ponieważ może to być szkodliwe dla środowiska. Aby utylizować urządzenie, należy je zwrócić do punktu sprzedaży lub przekazać do lokalnego centrum recyklingu. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z lokalnymi służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów z gospodarstw domowych.

RO Aceste simboluri indică faptul că trebuie să respectați Regulamentul privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și Regulamentul privind deșeurile de baterii și acumulatori atunci când aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia, precum și accesoriile electrice și electronice ale acestuia. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul, bateriile și acumulatorii acestuia sau accesoriile electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru ar fi dăunător pentru mediu. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru detalii contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

SV Dessa symboler innebär att vid bortskaffande av enheten, dess batterier och ackumulatorer samt dess elektriska och elektroniska tillbehör är det nödvändigt att följa reglerna för avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och reglerna för avfallshantering av batterier och ackumulatorer. När produkten har slutat att fungera måste den kasseras separat. Apparaten, dess batterier och ackumulatorer samt dess elektriska och elektroniska tillbehör får inte slängas tillsammans med osorterat kommunalt avfall eftersom detta skulle vara skadligt för miljön. Om du vill göra dig av med den här utrustningen måste den returneras till försäljningsstället eller levereras till en lokal återvinningscentral. Kontakta din lokala avfallshanteringstjänst för mer information.

SK Tieto symboly označujú, že pri likvidácii spotrebiča, jeho batérií a akumulátorov a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) a o odpade z batérií a akumulátorov. Podľa predpisov sa toto zariadenie musí po skončení životnosti zlikvidovať oddelene. Prístroj, jeho batérie a akumulátory ani jeho elektrické a elektronické príslušenstvo nevyhadzujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom, pretože by to bolo škodlivé pre životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo odovzdať do miestneho recyklačného centra.

TR Bu semboller, cihazınızı, pillerini ve akülerini ve elektrikli ve elektronik aksesuarlarını imha ederken Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) ve pil atık yönetmeliklerine uymanız gerektiği anlamına gelir. Yönetmeliklere göre, bu ekipman hizmet ömrünün sonunda ayn bir toplama işlemine tabidir. Çevreye zarar veredeği için cihazı, pillerini ve akülerini ve elektrikli ve elektronik aksesuarlarını sınıflandırılmamış belediye atıklarına birlikte atmayın. Bu ekipmanı atmak için satış noktasına veya yerel geri dönüşüm merkezine iade edilmelidir. Ayrıntılar için lütfen yerel evsel atık imha servisinizle iletişime geçin.

UK Ці символи означають, що при утилізації пристрою, його батарей і акумуляторів, а також його електричних і електронних аксесуарів, необхідно слідувати Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) і Директиві про батарейки та акумулятори та відходи від батарейок та акумуляторів, що містять небезпечні речовини. Згідно з директивами, дане обладнання після закінчення терміну служби підлягає окремій утилізації. Не допускається утилізацію пристрою, його батарей та акумулятори, а також його електричні і електронні аксесуари разом з несортованими міськими відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного устаткування, його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися в місцеву службу ліквідації побутових відходів.



Perenio Smart:
Home & Office



Perenio Lite
Mobile Application



perenio.com

